

MICRO-ADJUST BULLET SEATERS - SINCLAIR INTERNATIONAL

MICRO-ADJUST BULLET SEATING DIE 6MM BR NORMA

We gathered our customers ideas and reloading experience with hand dies, and partnered with the experts who make them, to introduce the new Sinclair/L.E. Wilson Micro-Adjust Bullet Seater. It features easy-adjust seating depth capabilities with a simple turn of the die body. Sinclair/L.E. Wilson Micro-Adjust Bullet Seaters are detent-bearing driven with positive “click” increments of .0005” for fast, accurate bullet seating depth adjustments. Here are the details of construction: Each seater stem is custom fitted to the seater body ensuring close tolerance fit Precision-cut threads allow bullet seating depth adjustment in .0005” increments Graduated scale for repeated use with different bullets and seating depths Micro-Adjust “clicks” via stainless springs and stainless ball bearings Constructed of 416 Stainless Steel with precise, laser-etched adjustment scale Made in the USA by L.E. Wilson with 85 years of inline die experience We feel these dies are the finest available in terms of quality, construction, and performance.



Attributes

- Name: SINCLAIR INTERNATIONAL MICRO-ADJUST BULLET SEATING DIE 6MM BR NORMA
- Manufacturer: SINCLAIR INTERNATIONAL
- Product no.: 749014502
- Mfr. No.: SIN-6BR
- Cartridge: 6 mm BR Norma
- Die Style: Bullet Seating Dies
- Delivery weight: 0.363kg

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für MICROADJUST BULLET SEATERS](#)
- [English: Safety Instruction Guide for MICROADJUST BULLET SEATERS](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para MICROADJUST BULLET SEATERS](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour les MICROADJUST BULLET SEATERS](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per i MICROADJUST BULLET SEATERS](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for MICROADJUST BULLET SEATERS](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla MICROADJUST BULLET SEATERS](#)
- [Suomi: Turvaohjeet SINCLAIR/L.E. WILSON HOLKIT MIKROMETRISÄÄDÖLLÄ](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktionsguide för MICROADJUST BULLET SEATERS](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro MICROADJUST BULLET SEATERS](#)

Sicherheitsanleitung für MICROADJUST BULLET SEATERS

Einleitung

Danke, dass du die MICROADJUST BULLET SEATERS von Sinclair International gewählt hast. Diese Anleitung bietet wichtige Sicherheitsanweisungen, um die ordnungsgemäße und sichere Nutzung dieses Produkts zu gewährleisten. Bitte lies und befolge diese Richtlinien sorgfältig, um deine Sicherheit und die Leistung der Geschossetzvorrichtung zu maximieren.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Produkt gemäß den Anweisungen des Herstellers verwendet wird.
- Trage immer geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Augenschutz, beim Umgang mit Nachladegeräten.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Personen.
- Überprüfe das Produkt regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen oder Abnutzung. Verwende es nicht, wenn es beschädigt ist.
- Melde unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.
- Halte dich über Rückrufe und Sicherheitsupdates über die Sicherheitsplattform der EU informiert.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Vermeide die Verwendung der Geschossetzvorrichtung mit inkompatiblen Patronen.
- Stelle sicher, dass die Vorrichtung sicher an der Nachladepresse montiert ist, bevor du sie verwendest.
- Verwende nur empfohlene Geschosstypen für optimale Leistung und Sicherheit.
- Überschreite nicht die vom Hersteller angegebenen Einstellungen für die Setztiefe.
- Halte deinen Arbeitsplatz sauber und organisiert, um Unfälle zu vermeiden.
- Versuche niemals, die Vorrichtung oder ihre Komponenten zu modifizieren.

Anweisungen für Installation und Nutzung

1. Installation

- Stelle sicher, dass deine Nachladepresse sauber und frei von Ablagerungen ist.
- Montiere die MICROADJUST BULLET SEATER sicher an deiner Nachladepresse, indem du folgende Schritte befolgst:
 - Schraube den Sicherungsring an der Vorrichtung ab.
 - Setze die Vorrichtung in die Presse ein und ziehe den Sicherungsring fest.
 - Stelle die Vorrichtung mit der Mikrojustierfunktion auf die gewünschte Setztiefe ein.

2. Nutzung

- Berechte deine Patronen und Geschosse gemäß deinem Nachladeverfahren vor.
- Setze eine Patronenhülse in die Presse ein.
- Lege ein Geschoss auf die Patronenhülse.
- Senke den Kolben langsam ab, um das Geschoss zu setzen. Nutze die Mikrojustierfunktion, um die Tiefe nach Bedarf feinzustimmen.
- Überprüfe nach jeder Anpassung die Setztiefe mit einem Messschieber auf Genauigkeit.
- Wiederhole den Vorgang für jede Patrone, um konsistente Ergebnisse zu gewährleisten.
- Reinige die Vorrichtung nach der Verwendung und bewahre sie an einem sicheren Ort auf.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Entsorge die Vorrichtung nicht im regulären Haushaltsmüll.
- Ziehe in Betracht, Komponenten, wo möglich, zu recyceln.

Kontaktdaten für weitere Unterstützung

Für Fragen zur Sicherheit oder Produktleistung, siehe die Kontaktdaten des Herstellers, die mit dem Produkt oder auf deren offizieller Website bereitgestellt werden.

Durch das Befolgen dieser Sicherheitsanweisungen kannst du eine sichere und effektive Nachladeerfahrung mit den MICROADJUST BULLET SEATERS von Sinclair International gewährleisten. Priorisiere immer die Sicherheit und bleibe über bewährte Praktiken im Nachladen informiert. Vielen Dank für deine Aufmerksamkeit für diese wichtigen Sicherheitsrichtlinien.

Safety Instruction Guide for MICROADJUST BULLET SEATERS

Introduction

Thank you for choosing the MICROADJUST BULLET SEATERS from Sinclair International. This guide provides essential safety instructions to ensure the proper and safe use of this product. Please read and follow these guidelines carefully to maximize your safety and the performance of the bullet seating die.

General Safety Guidelines

- Ensure that the product is used in accordance with the manufacturer's instructions.
- Always wear appropriate safety gear, including eye protection, when using reloading equipment.
- Keep the product out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly inspect the product for any signs of damage or wear. Do not use if damaged.
- Report any unsafe products or accidents to the relevant authorities.
- Stay informed about recalls and safety updates through the EU's Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

- Avoid using the bullet seating die with incompatible cartridges.
- Ensure that the die is securely mounted to the reloading press before use.
- Use only recommended bullet types for optimal performance and safety.
- Do not exceed the manufacturer's specified seating depth adjustments.
- Keep your workspace clean and organized to prevent accidents.
- Never attempt to modify the die or its components.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation

- Ensure that your reloading press is clean and free of debris.
- Securely mount the MICROADJUST BULLET SEATER to your reloading press following these steps:
 - Unscrew the lock ring on the die.
 - Insert the die into the press and tighten the lock ring securely.
 - Adjust the die to the desired seating depth using the microadjust feature.

2. Usage

- Prepare your cartridge cases and bullets according to your reloading procedure.
- Insert a cartridge case into the press.
- Place a bullet on top of the cartridge case.
- Slowly lower the ram to seat the bullet. Use the microadjust feature to finetune the depth as needed.
- After each adjustment, make sure to check the seating depth with a caliper for accuracy.
- Repeat the process for each cartridge, ensuring consistent results.
- After use, clean the die and store it in a safe place.

Disposal Instructions

- Dispose of the product in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the die in regular household waste.
- Consider recycling components where possible.

Contact Information for Further Support

For any inquiries regarding safety or product performance, please refer to the manufacturer's contact information provided with the product or on their official website.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and effective reloading experience with the MICROADJUST BULLET SEATERS from Sinclair International. Always prioritize safety and stay informed about best practices in reloading. Thank you for your attention to these important safety guidelines.

Guía de Instrucciones de Seguridad para MICROADJUST BULLET SEATERS

Introducción

Gracias por elegir los MICROADJUST BULLET SEATERS de Sinclair International. Esta guía proporciona instrucciones esenciales de seguridad para garantizar el uso adecuado y seguro de este producto. Por favor, lee y sigue estas pautas cuidadosamente para maximizar tu seguridad y el rendimiento del die de colocación de proyectiles.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el producto se utilice de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Siempre usa equipo de protección adecuado, incluyendo protección ocular, al utilizar equipos de recarga.
- Mantén el producto fuera del alcance de niños y usuarios no autorizados.
- Inspecciona regularmente el producto en busca de signos de daño o desgaste. No lo uses si está dañado.
- Informa sobre cualquier producto inseguro o accidentes a las autoridades pertinentes.
- Mantente informado sobre retiros y actualizaciones de seguridad a través de la plataforma Safety Gate de la UE.

Precauciones Específicas de Seguridad para el Uso

- Evita usar el die de colocación de proyectiles con cartuchos incompatibles.
- Asegúrate de que el die esté montado de manera segura en la prensa de recarga antes de usarlo.
- Usa solo los tipos de proyectiles recomendados para un rendimiento y seguridad óptimos.
- No excedas los ajustes de profundidad de colocación especificados por el fabricante.
- Mantén tu área de trabajo limpia y organizada para prevenir accidentes.
- Nunca intentes modificar el die o sus componentes.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación

- Asegúrate de que tu prensa de recarga esté limpia y libre de escombros.
- Monta el MICROADJUST BULLET SEATER en tu prensa de recarga siguiendo estos pasos:
 - Desenrosca el anillo de bloqueo del die.
 - Inserta el die en la prensa y aprieta el anillo de bloqueo de manera segura.
 - Ajusta el die a la profundidad de colocación deseada utilizando la función de microajuste.

2. Uso

- Prepara tus casings de cartucho y proyectiles de acuerdo con tu procedimiento de recarga.
- Inserta un casing de cartucho en la prensa.
- Coloca un proyectil encima del casing de cartucho.
- Baja lentamente el ram para colocar el proyectil. Usa la función de microajuste para afinar la profundidad según sea necesario.
- Después de cada ajuste, asegúrate de verificar la profundidad de colocación con un calibrador para mayor precisión.
- Repite el proceso para cada cartucho, asegurando resultados consistentes.
- Después de usar, limpia el die y guárdalo en un lugar seguro.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha el producto de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches el die en la basura doméstica regular.
- Considera reciclar componentes cuando sea posible.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta relacionada con la seguridad o el rendimiento del producto, consulta la información de contacto del fabricante proporcionada con el producto o en su sitio web oficial.

Al seguir estas instrucciones de seguridad, puedes garantizar una experiencia de recarga segura y efectiva con los MICROADJUST BULLET SEATERS de Sinclair International. Siempre prioriza la seguridad y mantente informado sobre las mejores prácticas en recarga. Gracias por tu atención a estas importantes directrices de seguridad.

Guide de Sécurité pour les MICROADJUST BULLET SEATERS

Introduction

Merci d'avoir choisi les MICROADJUST BULLET SEATERS de Sinclair International. Ce guide fournit des instructions essentielles de sécurité pour garantir une utilisation correcte et sûre de ce produit. Veuillez lire et suivre ces directives attentivement pour maximiser votre sécurité et la performance de la die de mise en place de balles.

Directives de Sécurité Générales

- Assuretoi que le produit est utilisé conformément aux instructions du fabricant.
- Porte toujours un équipement de sécurité approprié, y compris une protection oculaire, lors de l'utilisation d'équipements de rechargement.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Inspecte régulièrement le produit pour tout signe de dommage ou d'usure. Ne l'utilise pas s'il est endommagé.
- Signale tout produit dangereux ou accident aux autorités compétentes.
- Reste informé des rappels et des mises à jour de sécurité via la plateforme Safety Gate de l'UE.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Évite d'utiliser la die de mise en place de balles avec des cartouches incompatibles.
- Assuretoi que la die est solidement montée sur le presse de rechargement avant utilisation.
- Utilise uniquement les types de balles recommandés pour une performance et une sécurité optimales.
- Ne dépasse pas les ajustements de profondeur de mise en place spécifiés par le fabricant.
- Garde ton espace de travail propre et organisé pour éviter les accidents.
- Ne tente jamais de modifier la die ou ses composants.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation

- Assuretoi que ton presse de rechargement est propre et exempt de débris.
- Monte solidement le MICROADJUST BULLET SEATER sur ton presse de rechargement en suivant ces étapes :
 - Dévisse l'anneau de verrouillage de la die.
 - Insère la die dans le presse et serre l'anneau de verrouillage fermement.
 - Ajuste la die à la profondeur de mise en place désirée en utilisant la fonction microajustable.

2. Utilisation

- Prépare tes étuis de cartouche et tes balles selon ta procédure de rechargement.
- Insère un étui de cartouche dans le presse.
- Place une balle sur le dessus de l'étui de cartouche.
- Abaisse lentement le vérin pour mettre en place la balle. Utilise la fonction microajustable pour affiner la profondeur si nécessaire.
- Après chaque ajustement, assuretoi de vérifier la profondeur de mise en place avec un pied à coulisse pour plus de précision.
- Répète le processus pour chaque cartouche, en assurant des résultats cohérents.
- Après utilisation, nettoie la die et rangela dans un endroit sûr.

Instructions d'Élimination

- Élimine le produit conformément aux réglementations locales.
- Ne jette pas la die dans les déchets ménagers ordinaires.
- Envisage de recycler les composants lorsque cela est possible.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question concernant la sécurité ou la performance du produit, veuillez consulter les informations de contact du fabricant fournies avec le produit ou sur leur site officiel.

En suivant ces instructions de sécurité, tu peux garantir une expérience de rechargement sûre et efficace avec les MICROADJUST BULLET SEATERS de Sinclair International. Priorise toujours la sécurité et reste informé des meilleures pratiques en matière de rechargement. Merci de prêter attention à ces importantes directives de sécurité.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per i MICROADJUST BULLET SEATERS

Introduzione

Grazie per aver scelto i MICROADJUST BULLET SEATERS di Sinclair International. Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza essenziali per garantire un uso corretto e sicuro di questo prodotto. Si prega di leggere e seguire attentamente queste linee guida per massimizzare la propria sicurezza e le prestazioni della matrice di caricamento proiettili.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurarsi che il prodotto venga utilizzato in conformità con le istruzioni del produttore.
- Indossare sempre l'equipaggiamento di sicurezza appropriato, inclusi occhiali protettivi, durante l'uso dell'attrezzatura di ricarica.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata di bambini e utenti non autorizzati.
- Ispezionare regolarmente il prodotto per eventuali segni di danno o usura. Non utilizzare se danneggiato.
- Segnalare eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.
- Rimanere informati su richiami e aggiornamenti di sicurezza attraverso la piattaforma Safety Gate dell'UE.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Evitare di utilizzare la matrice di caricamento proiettili con cartucce incompatibili.
- Assicurarsi che la matrice sia montata saldamente sulla pressa di ricarica prima dell'uso.
- Utilizzare solo i tipi di proiettile raccomandati per prestazioni e sicurezza ottimali.
- Non superare le regolazioni di profondità di caricamento specificate dal produttore.
- Mantenere l'area di lavoro pulita e organizzata per prevenire incidenti.
- Non tentare di modificare la matrice o i suoi componenti.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione

- Assicurarsi che la pressa di ricarica sia pulita e priva di detriti.
- Montare saldamente il MICROADJUST BULLET SEATER sulla pressa di ricarica seguendo questi passaggi:
 - Svitare l'anello di blocco sulla matrice.
 - Inserire la matrice nella pressa e stringere saldamente l'anello di blocco.
 - Regolare la matrice alla profondità di caricamento desiderata utilizzando la funzione di microregolazione.

2. Uso

- Preparare i casi delle cartucce e i proiettili secondo la procedura di ricarica.
- Inserire un caso di cartuccia nella pressa.
- Posizionare un proiettile sopra il caso di cartuccia.
- Abbassare lentamente il braccio per caricare il proiettile. Utilizzare la funzione di microregolazione per affinare la profondità secondo necessità.
- Dopo ogni regolazione, assicurarsi di controllare la profondità di caricamento con un calibro per precisione.
- Ripetere il processo per ogni cartuccia, assicurando risultati coerenti.
- Dopo l'uso, pulire la matrice e riporla in un luogo sicuro.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltire il prodotto in conformità con le normative locali.
- Non smaltire la matrice nei rifiuti domestici normali.
- Considerare il riciclo dei componenti quando possibile.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per eventuali domande riguardanti la sicurezza o le prestazioni del prodotto, si prega di fare riferimento alle informazioni di contatto del produttore fornite con il prodotto o sul loro sito ufficiale.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, è possibile garantire un'esperienza di ricarica sicura ed efficace con i MICROADJUST BULLET SEATERS di Sinclair International. Dare sempre priorità alla sicurezza e rimanere informati sulle migliori pratiche nella ricarica. Grazie per la vostra attenzione a queste importanti linee guida di sicurezza.

Sikkerhetsinstruksjonsguide for MICROADJUST BULLET SEATERS

Introduksjon

Takk for at du valgte MICROADJUST BULLET SEATERS fra Sinclair International. Denne guiden gir viktige sikkerhetsinstruksjoner for å sikre korrekt og sikker bruk av dette produktet. Vennligst les og følg disse retningslinjene nøye for å maksimere din sikkerhet og ytelsen til bullet seating die.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet brukes i samsvar med produsentens instruksjoner.
- Bruk alltid passende verneutstyr, inkludert øyevern, når du bruker omladingsutstyr.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og uautoriserte brukere.
- Inspiser produktet regelmessig for tegn på skade eller slitasje. Ikke bruk det hvis det er skadet.
- Rapport eventuelle usikre produkter eller ulykker til relevante myndigheter.
- Hold deg informert om tilbakekallinger og sikkerhetsoppdateringer gjennom EUs Safety Gateplattform.

Spesifikke sikkerhetsforholdsregler for bruk

- Unngå å bruke bullet seating die med inkompatible patroner.
- Sørg for at die er sikkert festet til omladingspressen før bruk.
- Bruk kun anbefalte kulertyper for optimal ytelse og sikkerhet.
- Ikke overskrid produsentens spesifiserte justeringer for settedybde.
- Hold arbeidsplassen din ren og organisert for å forhindre ulykker.
- Forsøk aldri å modifisere die eller dens komponenter.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Installasjon

- Sørg for at omladingspressen din er ren og fri for rusk.
- Fest MICROADJUST BULLET SEATER til omladingspressen din ved å følge disse trinnene:
- Skru opp låseringen på die.
- Sett die inn i pressen og stram låseringen sikkert.
- Juster die til ønsket settedybde ved hjelp av mikrojusteringsfunksjonen.

2. Bruk

- Forbered patronhylser og kuler i henhold til din omladingsprosedyrer.
- Sett en patronhylse inn i pressen.
- Plasser en kule på toppen av patronhylsen.
- Senk sakte ned rammen for å sette kulen. Bruk mikrojusteringsfunksjonen for å finjustere dybden etter behov.
- Etter hver justering, sørg for å sjekke settedybden med en kaliper for nøyaktighet.
- Gjenta prosessen for hver patron, og sørg for konsistente resultater.
- Etter bruk, rengjør die og oppbevar den på et sikkert sted.

Avfallsinstruksjoner

- Kasser produktet i samsvar med lokale forskrifter.
- Ikke kast die i vanlig husholdningsavfall.
- Vurder å resirkulere komponenter der det er mulig.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle spørsmål angående sikkerhet eller produktytelse, vennligst referer til produsentens kontaktinformasjon som følger med produktet eller på deres offisielle nettside.

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene kan du sikre en sikker og effektiv omladingsopplevelse med MICROADJUST BULLET SEATERS fra Sinclair International. Prioriter alltid sikkerhet og hold deg informert om beste praksis innen omlading. Takk for din oppmerksomhet til disse viktige sikkerhetsretningslinjene.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla MICROADJUST BULLET SEATERS

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór MICROADJUST BULLET SEATERS od Sinclair International. Niniejsza instrukcja zawiera istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa, aby zapewnić prawidłowe i bezpieczne użytkowanie tego produktu. Prosimy o uważne przeczytanie i przestrzeganie tych wytycznych, aby maksymalnie zwiększyć bezpieczeństwo i wydajność matrycy do osadzania pocisków.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany zgodnie z instrukcjami producenta.
- Zawsze noś odpowiedni sprzęt ochronny, w tym ochronę oczu, podczas korzystania z narzędzi do ładowania amunicji.
- Trzymaj produkt z dala od dzieci i osób nieupoważnionych.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Nie używaj, jeśli jest uszkodzony.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim władzom.
- Bądź na bieżąco z informacjami o wycofaniach i aktualizacjach bezpieczeństwa za pośrednictwem platformy Safety Gate UE.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Unikaj używania matrycy do osadzania pocisków z niekompatybilnymi nabojami.
- Upewnij się, że matryca jest pewnie zamocowana w prasie do ładowania przed użyciem.
- Używaj tylko zalecanych typów pocisków dla optymalnej wydajności i bezpieczeństwa.
- Nie przekraczaj zalecanych przez producenta regulacji głębokości osadzania.
- Utrzymuj swoje miejsce pracy w czystości i porządku, aby zapobiec wypadkom.
- Nigdy nie próbuj modyfikować matrycy ani jej komponentów.

Instrukcje dotyczące Instalacji i Użytkowania

1. Instalacja

- Upewnij się, że Twoja prasa do ładowania jest czysta i wolna od zanieczyszczeń.
- Pewnie zamocuj MICROADJUST BULLET SEATER do swojej prasy do ładowania, postępując zgodnie z tymi krokami:
- Odkręć pierścień blokujący na matrycy.
- Włóż matrycę do prasy i mocno dokręć pierścień blokujący.
- Dostosuj matrycę do żądanej głębokości osadzania za pomocą funkcji microadjust.

2. Użytkowanie

- Przygotuj swoje łuski nabojoye i pociski zgodnie z procedurą ładowania.
- Włóż łuskę nabojoyą do prasy.
- Umieść pocisk na wierzchu łuski nabojoyej.
- Powoli opuść ramę, aby osadzić pocisk. Użyj funkcji microadjust, aby precyzyjnie dostosować głębokość w razie potrzeby.
- Po każdej regulacji upewnij się, że sprawdzasz głębokość osadzania za pomocą suwmiarki dla dokładności.
- Powtórz proces dla każdego naboju, zapewniając spójne wyniki.
- Po użyciu oczyść matrycę i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu.

Instrukcje dotyczące Utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj matrycy do zwykłych odpadów domowych.
- Rozważ recykling komponentów, gdzie to możliwe.

Informacje Kontaktowe w Sprawie Dalszego Wsparcia

W przypadku jakichkolwiek zapytań dotyczących bezpieczeństwa lub wydajności produktu, prosimy o zapoznanie się z informacjami kontaktowymi producenta dostarczonymi z produktem lub na ich oficjalnej stronie internetowej.

Przestrzegając tych instrukcji bezpieczeństwa, możesz zapewnić sobie bezpieczne i skuteczne doświadczenie ładowania z MICROADJUST BULLET SEATERS od Sinclair International. Zawsze priorytetuj bezpieczeństwo i bądź na bieżąco z najlepszymi praktykami w ładowaniu. Dziękujemy za uwagę na te istotne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa.

Turvaohjeet SINCLAIR/L.E. WILSON HOLKIT MIKROMETRISÄÄDÖLLÄ

Johdanto

Kiitos, että valitsit SINCLAIR/L.E. WILSON HOLKIT MIKROMETRISÄÄDÖLLÄ tuotteen. Tämä opas tarjoaa olennaiset turvaohjeet varmistaaksesi tuotteen oikean ja turvallisen käytön. Lue ja noudata näitä ohjeita huolellisesti maksimoidaksesi turvallisuutesi ja luodinasetusholkin suorituskyvyn.

Yleiset turvaohjeet

- Varmista, että tuotetta käytetään valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Käytä aina asianmukaista suojavarustusta, mukaan lukien silmäsuojaimia, ladattaessa.
- Pidä tuote lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden tai kulumisen varalta. Älä käytä, jos tuote on vaurioitunut.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille.
- Pysy ajan tasalla tuotteen takaisinvetotiedoista ja turvallisuuspäivityksistä EU:n Safety Gate alustalla.

Erityiset turvatoimet käytössä

- Vältä luodinasetusholkin käyttöä yhteensopimattomien patruunoiden kanssa.
- Varmista, että holkki on tukevasti kiinnitetty ladontaprässiin ennen käyttöä.
- Käytä vain suositeltuja luotityyppejä optimaalisen suorituskyvyn ja turvallisuuden varmistamiseksi.
- Älä ylitä valmistajan määrittämiä luodin asetusvyöhyden säätöjä.
- Pidä työskentelytilasi siistinä ja järjestyksessä onnettomuuksien estämiseksi.
- Älä yritä muokata holkkia tai sen osia.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus

- Varmista, että ladontaprässi on puhdas ja vapaana roskista.
- Kiinnitä SINCLAIR/L.E. WILSON HOLKIT MIKROMETRISÄÄDÖLLÄ ladontaprässiin seuraavien vaiheiden avulla:
- Avaa holkin lukitusrenkaat.
- Aseta holkki prässiin ja kiristä lukitusrengas tiukasti.
- Säädä holkki haluttuun asetusvyöhyteen mikrosäätöominaisuutta käyttäen.

2. Käyttö

- Valmistele patruunakuoret ja luodit latausprosessisi mukaisesti.
- Aseta patruunakuori prässiin.
- Aseta luoti patruunakuoren päälle.
- Laske hitaasti rammi alas luodin asettamiseksi. Käytä mikrosäätöominaisuutta syvyyden hienosäätämiseen tarvittaessa.
- Tarkista jokaisen säädön jälkeen luodin asetusvyöhyys kaliperilla tarkkuuden varmistamiseksi.
- Toista prosessi jokaiselle patruunalle varmistaaksesi johdonmukaiset tulokset.
- Käytön jälkeen puhdista holkki ja tallenna se turvalliseen paikkaan.

Hävitysohjeet

- Hävitä tuote paikallisten säädösten mukaisesti.
- Älä hävitä holkkia tavallisessa kotitalousjätteessä.

- Harkitse komponenttien kierrätystä, jos mahdollista.

Lisätiedot

Mikäli sinulla on kysymyksiä turvallisuudesta tai tuotteen suorituskyvystä, viittaa valmistajan yhteystietoihin, jotka on annettu tuotteen mukana tai heidän virallisilla verkkosivuillaan.

Noudattamalla näitä turvaohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan latauskokemuksen SINCLAIR/L.E. WILSON HOLKIT MIKROMETRISÄÄDÖLLÄ tuotteella. Aina turvallisuus etusijalla ja pysy ajan tasalla parhaista käytännöistä latauksessa. Kiitos, että kiinnität huomiota näihin tärkeisiin turvaohjeisiin.

Säkerhetsinstruktionsguide för MICROADJUST BULLET SEATERS

Introduktion

Tack för att du valt MICROADJUST BULLET SEATERS från Sinclair International. Denna guide innehåller viktiga säkerhetsinstruktioner för att säkerställa korrekt och säker användning av denna produkt. Vänligen läs och följ dessa riktlinjer noggrant för att maximera din säkerhet och prestanda hos bullet seating die.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se till att produkten används i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Använd alltid lämplig skyddsutrustning, inklusive ögonskydd, när du använder omladdningsutrustning.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och obehöriga användare.
- Inspektera regelbundet produkten för tecken på skador eller slitage. Använd inte produkten om den är skadad.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om återkallelser och säkerhetsuppdateringar via EU:s säkerhetsportal.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Undvik att använda bullet seating die med inkompatibla patroner.
- Se till att die är säkert monterad på omladdningspressen innan användning.
- Använd endast rekommenderade kulor för optimal prestanda och säkerhet.
- Överskrid inte tillverkarens angivna justeringar för seatingdjup.
- Håll din arbetsyta ren och organiserad för att förhindra olyckor.
- Försök aldrig att modifiera die eller dess komponenter.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation

- Se till att din omladdningspress är ren och fri från skräp.
- Monterar MICROADJUST BULLET SEATER på din omladdningspress genom att följa dessa steg:
- Skruva loss låsringen på die.
- Sätt in die i pressen och dra åt låsringen ordentligt.
- Justera die till önskat seatingdjup med hjälp av microjusteringsfunktionen.

2. Användning

- Förbered dina patronhylsor och kulor enligt din omladdningsprocedur.
- Sätt in en patronhylsa i pressen.
- Placera en kula ovanpå patronhylsan.
- Sänk långsamt ner ramen för att sätta kulan. Använd microjusteringsfunktionen för att finjustera djupet vid behov.
- Kontrollera seatingdjupet med en skutmått efter varje justering för noggrannhet.
- Upprepa processen för varje patron, och säkerställ konsekventa resultat.
- Efter användning, rengör die och förvara den på en säker plats.

Avfallsinstruktioner

- Kassera produkten i enlighet med lokala föreskrifter.
- Kassera inte die i vanligt hushållsavfall.

- Överväg att återvinna komponenter när det är möjligt.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor angående säkerhet eller produktprestanda, vänligen hänvisa till tillverkarens kontaktinformation som medföljer produkten eller finns på deras officiella webbplats.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv omladdningsupplevelse med MICROADJUST BULLET SEATERS från Sinclair International. Prioritera alltid säkerhet och håll dig informerad om bästa praxis inom omladdning. Tack för att du uppmärksammar dessa viktiga säkerhetsriktlinjer.

Bezpečnostní pokyny pro MICROADJUST BULLET SEATERS

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali MICROADJUST BULLET SEATERS od společnosti Sinclair International. Tento průvodce poskytuje základní bezpečnostní pokyny, které zajistí správné a bezpečné používání tohoto produktu. Před použitím si prosím pečlivě přečtěte a dodržujte tyto pokyny, abyste maximalizovali svou bezpečnost a výkon matrice pro sezení střel.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Ujistěte se, že produkt používáte v souladu s pokyny výrobce.
- Vždy používejte vhodné ochranné vybavení, včetně ochrany očí, při používání zařízení na dobíjení.
- Držte produkt mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.
- Pravidelně kontrolujte produkt na jakékoli známky poškození nebo opotřebení. Nepoužívejte, pokud je poškozen.
- Nahlaste jakékoli nebezpečné produkty nebo nehody příslušným úřadům.
- Sledujte informace o stažení výrobků a bezpečnostní aktualizace prostřednictvím platformy EU Safety Gate.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Vyhněte se používání matrice pro sezení střel s nekompatibilními náboji.
- Ujistěte se, že je matrice pevně upevněna na lis na dobíjení před použitím.
- Používejte pouze doporučené typy střel pro optimální výkon a bezpečnost.
- Nepřekračujte specifikované úpravy hloubky sezení uvedené výrobcem.
- Udržujte pracovní prostor čistý a organizovaný, aby se předešlo nehodám.
- Nikdy se nepokoušejte upravit matrice nebo její komponenty.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace

- Ujistěte se, že váš lis na dobíjení je čistý a bez nečistot.
- Pevně upevněte MICROADJUST BULLET SEATER na váš lis na dobíjení podle následujících kroků:
 - Odšroubujte zajišťovací kroužek na matrice.
 - Vložte matrice do lisu a bezpečně utáhněte zajišťovací kroužek.
 - Nastavte matrice na požadovanou hloubku sezení pomocí funkce microadjust.

2. Použití

- Připravte své náboje a střely podle vašeho postupu dobíjení.
- Vložte náboj do lisu.
- Umístěte střelu na vrch náboje.
- Pomalu snižujte píst, abyste usadili střelu. Použijte funkci microadjust k jemnému doladění hloubky podle potřeby.
- Po každém nastavení zkontrolujte hloubku sezení pomocí kalibru pro přesnost.
- Opakujte proces pro každý náboj a zajistěte konzistentní výsledky.
- Po použití vyčistěte matrice a uložte ji na bezpečné místo.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte produkt v souladu s místními předpisy.
- Nepokládejte matrice do běžného domácího odpadu.
- Zvažte recyklaci komponentů, pokud je to možné.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy ohledně bezpečnosti nebo výkonu produktu se prosím odvolejte na kontaktní informace výrobce poskytnuté s produktem nebo na jejich oficiálních webových stránkách.

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů zajistíte bezpečné a efektivní dobíjení s MICROADJUST BULLET SEATERS od společnosti Sinclair International. Vždy upřednostňujte bezpečnost a buďte informováni o osvědčených postupech v oblasti dobíjení. Děkujeme za vaši pozornost k těmto důležitým bezpečnostním pokynům.